



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Генеральная конференция 36-я сессия, Париж 2011 г.

rep

Доклад

36 C/REP/16
22 июля 2011 г.
Оригинал: английский

Доклады об осуществлении программы «Информация для всех» (ПИДВ) (2010-2011 гг.)

АННОТАЦИЯ

Источник: В соответствии со статьей 10 Устава Межправительственного совета программы «Информация для всех» Генеральный директор представляет через Исполнительный совет Генеральной конференции на каждой ее сессии доклад об осуществлении программы «Информация для всех» (пункт 2), а Межправительственный совет представляет через Исполнительный совет Генеральной конференции на каждой ее сессии доклад о своей деятельности (пункт 3).

Настоящий документ содержит оба эти доклада.

Если в результате рассмотрения этих докладов Исполнительным советом будут сформулированы замечания или рекомендации, они будут доведены до сведения Генеральной конференции в виде добавления к настоящему документу.

ЧАСТЬ I – ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПРОГРАММЫ «ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВСЕХ» (ПИДВ)

1. Программа «Информация для всех» была учреждена в 2001 г., чтобы служить платформой для международных дискуссий по вопросам политики и разработки руководящих принципов деятельности в области обеспечения доступа к информации и знаниям, с тем чтобы каждый мог участвовать в жизни обществ знаний. В ходе двухлетнего периода 2010-2011 гг. Секретариат продолжал работу над осуществлением Стратегического плана этой программы, утвержденного Исполнительным советом на его 180-й сессии (документ 180 EX/15).

2. Основные достижения программы в ходе последнего двухлетнего периода включают успешное выполнение мероприятий, предусмотренных в Стратегическом плане (2008-2013 гг.) в целях активизации программы. Эти мероприятия включали проекты, финансирувавшиеся за счет средств обычной программы и Специального фонда ПИДВ, и сопровождались увеличением поддержки ПИДВ со стороны сотрудников Секретариата, повышением наглядности ПИДВ, оказанием поддержки в создании новых национальных комитетов ПИДВ и организацией связанных с ПИДВ региональных и международных совещаний и мероприятий.

Осуществление проектов и мероприятий в приоритетных областях

3. Доступность информации и информация в интересах развития. ЮНЕСКО при финансовой поддержке со стороны правительства Испании содействовала созданию «Виртуальной библиотеки» – онлайн-подборки текстов по вопросам молодежной политики в странах Латинской Америки, включая Аргентину, Боливию, Бразилию, Венесуэлу, Гватемалу, Гондурас, Доминиканскую Республику, Колумбию, Коста-Рику, Кубу, Мексику, Никарагуа, Панаму, Парагвай, Сальвадор, Уругвай, Чили и Эквадор. При разработке этого важного инструмента по вопросам политики особое внимание уделялось включению информационных ресурсов, посвященных расширению прав и возможностей женщин. Также подготовлен и распространен вариант этой подборки на компакт-диске, с тем чтобы иметь возможность ознакомления с ней в режиме офлайн.

4. Второй проект под названием Доступ к информации, подотчетность и прозрачность в Андском регионе также осуществлялся при поддержке со стороны Испании. Он был посвящен созданию потенциала граждан, прежде всего женщин, гражданских служащих и официальных лиц, в вопросах использования ИКТ при разработке стратегий, направленных на содействие созданию, сбору и обнародованию информации, являющейся общественным достоянием. Проект также преследовал цель оказания поддержки прозрачности и гражданскому участию путем укрепления права на информацию. Общий вклад со стороны Испании на проведение этих двух мероприятий составил 204 106,57 долл. и 21 310 евро.

5. Информационная грамотность. ЮНЕСКО в сотрудничестве с Азиатским институтом журналистики и коммуникации (АИЖК) оказала поддержку проведению пятого совещания Азиатско-тихоокеанской информационной сети (АПИИ) и практикума по вопросам грамотности в области ИКТ (23-26 ноября 2010 г., Манила, Филиппины). В этом мероприятии приняли участие разработчики информационной политики и старшие должностные лица из государств – членов АПИИ. Совещание обеспечило повышение уровня согласованности Устава АПИИ с приоритетами ПИДВ и позволило сформулировать план действий по разработке информационных инструментов и обмену опытом между государствами – членами АПИИ. Непосредственно после совещания АПИИ состоялся однодневный практикум, посвященный компетенциям, необходимым для развития грамотности в области ИКТ, организованный факультетом коммуникационных исследований Университета Филиппин.

6. Повышение глобальной осведомленности в вопросах информационной этики. В сентябре 2010 г. в Габороне ЮНЕСКО совместно с Университетом Ботсваны организовала третью Международную конференцию по информационной этике по теме «Преподавание информационной этики в Африке: состояние дел, возможности и вызовы». В этом мероприятии, содействовавшем проведению научных исследований и разработке учебных программ по информационной этике в Африке, приняли участие около 60 экспертов из стран Африки, Северной Америки и Европы. В докладах, представленных научными учреждениями Ганы, Замбии, Зимбабве, Кении, Намибии, Нигерии, Танзании, Уганды, Центральноафриканской Республики и Южной Африки, содержалась целостная перспектива современного состояния дел в области информационной этики в Африке. Основным итогом совещания стала разработка дорожной карты и плана действий для подготовки учебных программ по информационной этике в африканских университетах.

7. Во время Форума ВВИО 2011 г. (Женева, Швейцария, 16-20 мая) в рамках направления деятельности С10 ВВИО «Этические аспекты информационного общества» ЮНЕСКО также организовала совещание по теме «Информационная и киберэтика: свобода и безопасность, частная жизнь, злонамеренность и ущерб, собственность». В нем приняли участие представители правительств, МПО, НПО и научных учреждений в Женеве, а также – в дистанционном режиме – участники из Бразилии, Канады, Мексики, Португалии и Франции, которые внесли в него свой вклад в ходе онлайн-конференции.

Улучшение наглядности и содействие привлечению средств

8. В конце 2010 г. были изменены структуры и дизайн веб-сайтов ПИДВ с целью улучшения доступа к ним и более эффективной подачи информации о программе и ее достижениях. Постоянное развитие веб-сайтов позволяет ожидать, что они будут способствовать более целенаправленному представлению информационного содержания и сбору соответствующих данных.

9. Для улучшения наглядности деятельности ПИДВ и усиления ее воздействия на привлечение средств Секретариат продолжал регулярное распространение информации о программе. Новости, касающиеся ПИДВ и ее мероприятий, публиковались в онлайн-режиме и в основных изданиях по вопросам политики, таких как доклад Комиссии по широкополосной связи для цифрового развития. Готовится обновленное издание брошюры ПИДВ.

10. По просьбе Президиума Секретариат предпринимает усилия с целью выявления в сотрудничестве с подразделениями на местах проектов по линии ПИДВ, которые могут быть представлены Председателем ПИДВ на рассмотрение стран-доноров на предмет их возможного финансирования. Секретариат также готовит по просьбе Президиума механизм для отбора и признания передовых проектов национальными комитетами ПИДВ.

Укрепление национальных комитетов ПИДВ и активизация регионального сотрудничества

11. ЮНЕСКО совместно с правительством Гренады в июне 2011 г. организовала первую региональную конференцию ПИДВ для стран Карибского бассейна, в которых говорят на английском и голландском языках, по теме «Создание карибских обществ знаний». Это мероприятие придало импульс созданию национальных комитетов ПИДВ и позволило разработать региональный план действий и политическую декларацию, в соответствии с которой государства-члены, принявшие участие в конференции, обязались поддерживать создание ориентированных на развитие обществ знаний, дающих людям возможность полностью реализовывать свой потенциал, содействовать устойчивому развитию и повышать уровень своей жизни. Декларация содержит обращенный к ЮНЕСКО призыв и далее оказывать поддержку региональному сотрудничеству и развитию, в том числе в рамках программы «Информация для всех».

12. В настоящее время поддерживаются контакты и проводятся регулярные обмены с национальными комитетами ПИДВ следующих стран: Венесуэлы, Вьетнама, Гренады, Израиля, Индонезии, Кении, Китая, Колумбии, Корейской Народно-Демократической Республики, Кот-д'Ивуара, Кувейта, Латвии, Мадагаскара, Мали, Нигерии, Объединенных Арабских Эмиратов, Российской Федерации, Таиланда, Украины, Филиппин, Франции, Чили и Эфиопии. Новые национальные комитеты ПИДВ были созданы или создаются в Азербайджане, Замбии и Тунисе.

Организация предусмотренных уставными документами заседаний Совета и его Президиума

13. В ходе текущего двухлетнего периода Секретариат организовал одну сессию Совета (март 2010 г.) и два заседания Президиума (март 2010 г. и февраль 2011 г.). Все расходы по проведению этих совещаний были полностью покрыты из средств обычного бюджета Организации без каких-либо дополнительных взносов государств-членов.

14. Секретариат постоянно информировал такие НПО, как Координационный совет ассоциаций аудиовизуальных архивов (КСААА), Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА) и Международный архивный совет (МАС), о совещаниях органов ПИДВ и приглашал принять в них участие в качестве наблюдателей.

Сотрудничество с Президиумом ПИДВ

15. Секретариат продолжал поддерживать конструктивные и плодотворные отношения сотрудничества с Президиумом в ходе двухлетнего периода, охватываемого настоящим докладом. Секретариат постоянно получал рекомендации и консультативные услуги от Совета и Президиума ПИДВ в отношении проведения мероприятий по линии программы и предоставлял техническую и финансовую поддержку их осуществлению.

16. На 18-й сессии Президиума ПИДВ Секретариат представил информацию о своей деятельности, связанной с показателями грамотности в области СМИ и информации, свободным и открытым программным обеспечением и платформой открытых возможностей. Это способствовало повышению информированности о таких мероприятиях и предоставило возможности для дальнейшего укрепления сотрудничества между ПИДВ и Секретариатом. Дискуссии, состоявшиеся при представлении этой информации, послужили основой для выявления и подготовки мероприятий, которые должны быть осуществлены в 2012-2013 гг.

17. Сектор коммуникации и информации при подготовке своего вклада в Проект 36 C/5 всесторонне учел приоритетные области ПИДВ.

Замечания Генерального директора в отношении осуществления ПИДВ

18. Генеральный директор активно поддерживает цели и приоритеты, установленные в Стратегическом плане для ПИДВ. В рамках имеющихся у Организации ресурсов для содействия усилиям по активизации ПИДВ была обеспечена дополнительная кадровая поддержка.

19. Генеральный директор, тем не менее, подчеркивает необходимость в дополнительных людских и финансовых ресурсах для ПИДВ, с тем чтобы эта программа могла эффективно реагировать на приоритетные задачи, возложенные на нее государствами-членами, и обеспечивать их решение. Возобновление интереса со стороны государств-членов и их более позитивный подход заслуживают самой высокой оценки, однако сохраняется острая необходимость в привлечении большего объема средств и добровольных взносов государств-членов в целях поддержки и укрепления этого позитивного развития событий как на международном, так и на национальном уровнях. Учитывая, что стратегические направления этой программы были полно-

стью одобрены Исполнительным советом в 2008 г., Генеральный директор вновь призывает государства-члены увеличить свои внебюджетные взносы в ПИДВ, а также настоятельно просит членов Президиума и Совета ПИДВ принимать более активное и действенное участие в работе по привлечению средств в целях увеличения числа мероприятий, проводимых программой, и расширения географического разнообразия и охвата ее деятельности.

ЧАСТЬ II – ДОКЛАД МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО СОВЕТА ПРОГРАММЫ «ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВСЕХ» О ЕГО ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Деятельность Совета и его Президиума

20. Межправительственный совет программы «Информация для всех» провел свою шестую сессию 29-30 марта 2010 г.; следующая сессия состоится в апреле 2012 г. Президиум, работа которого была активизирована, продолжает играть действенную роль в жизни программы путем проведения своих заседаний, деятельности Председателя и онлайн-консультаций.

21. Конкретные мероприятия, проведенные Советом, включали:

Оказание помощи государствам-членам в разработке и осуществлении национальной информационной политики и стратегий в области знаний

22. Тремя основными мероприятиями в этой области являются: (а) доработка и публикация в январе 2010 г. доклада «Модель политики по вопросам информационного общества» и его распространение на электронном и бумажном носителе среди государств-членов с последующим его переводом Китаем и Россией на свои национальные языки; (b) создание и обеспечение функционирования онлайн-обсерватории по вопросам информационного общества, а также публикация выходящего один раз в два месяца информационного бюллетеня, посвященного новым событиям; (с) публикация издания «Политика в области информационного общества. Ежегодный доклад за 2010 г.». Наиболее существенный вклад в эти важные проекты внесли Аргентина, Польша и Венгрия.

23. ПИДВ также оказывает поддержку в организации ключевых национальных, региональных и международных мероприятий, направленных на повышение актуальности ПИДВ на национальном уровне, содействуя международной дискуссии по вопросам политики и разработке рамок политики. Эта деятельность более подробно излагается в соответствующих разделах.

Вклад Совета ПИДВ в подготовку Проекта программы и бюджета ЮНЕСКО на 2012-2013 гг. (36 C/5)

24. ПИДВ внесла активный вклад в подготовку Проекта программы и бюджета ЮНЕСКО на 2012-2013 гг. (36 C/5). Ряд предложений, разработанных рабочими группами ПИДВ, был официально представлен Советом в июле 2010 г.

Учреждение рабочих групп с участием многих заинтересованных сторон по пяти приоритетам ПИДВ

25. Рабочие группы ПИДВ по пяти приоритетным областям определили своих председателей для руководства работой по представлению докладов, пересмотру и согласованию деятельности и обновлению списков международных экспертов в каждой из этих областей. Рабочие группы также стремятся к укреплению своих связей с работой Секретариата.

26. Рабочая группа по информационной этике, сопредседателями которой являются Венесуэла и Латвия, представила проект Кодекса этики для информационного общества, который был утвержден Советом ПИДВ для представления на одобрение 36-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО. Этот проект, существующий в настоящее время в его третьем варианте, во многом опирается на процесс широкого сотрудничества, начавшийся в 2006 г., когда предложения были получены от международных экспертов и МПО, а также участников региональных консультаций, состоявшихся в Африке, Азии и Тихом океане, Европе и Северной Америке.

27. По просьбе Рабочей группы по сохранению информации Совет и Президиум ПИДВ приняли «Манифест ИФЛА о цифровых библиотеках» и постановили представить его на одобрение 36-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО.

28. Рабочая группа по информационной грамотности в настоящее время занимается разработкой различных национальных и региональных стратегий по адаптации и реализации концепций информационной грамотности, подготовке учебных программ и использованию показателей для оценки информационных навыков.

Вклад ПИДВ в международную дискуссию по вопросам информационного общества и в реализацию направлений деятельности, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО)

29. Президиум ПИДВ совместно с Секретариатом ЮНЕСКО и национальными комитетами ПИДВ организовал различные региональные и международные форумы для проведения дискуссий, обмена информацией и информационного обеспечения процессов принятия решений в приоритетных областях ПИДВ. Эти мероприятия включали пятое совещание Азиатско-тихоокеанской информационной сети по теме «Информационная политика: вопросы доступности информации, СМИ и информационной грамотности» (20-23 ноября 2010 г., Манила, Филиппины) и региональную конференцию по теме «Создание карибских обществ знаний» (15-17 июня 2011 г., Сент-Джорджес, Гренада).

30. Состоялся ряд специальных мероприятий ПИДВ по вопросам сохранения информации, ее доступности и информационной грамотности: (а) Ежегодная международная конференция АДТИТ для музейных работников (8-10 июня 2010 г., Краснодар, Российская Федерация, и 11-14 мая 2011 г., Минск, Беларусь); и (б) ежегодная Международная Крымская конференция (июнь 2010 г. и июнь 2011 г., Судак, Украина), собравшая около 1 500 участников из 40 стран. В ходе проведения Конференции 2011 г. был организован специальный семинар по вопросам открытого доступа, в котором приняла участие г-жа Эллен Тайз, председатель ИФЛА.

31. Г-н Евгений Кузьмин, Председатель ПИДВ, по приглашению ИФЛА принял участие в 62-й ежегодной сессии Генеральной конференции ИФЛА, состоявшейся в августе 2010 г. в Гетеборге (Швеция). Участие Председателя дало возможность представить деятельность ПИДВ и, совместно с постоянным комитетом секции ИФЛА по информационной грамотности, определить конкретные меры для осуществления совместного плана действий ПИДВ-ИФЛА по развитию информационной грамотности.

32. Совет ПИДВ предпринял шаги по изучению возможностей для подготовки Всемирного доклада по сохранению информации. Этот вопрос является новым вызовом для информационного общества, и большинство людей практически ничего не знают об остроте, глубине, сложности и масштабах связанных с этим проблем. Неотложность решения этого вопроса обуславливается экспоненциальным ростом цифровых систем. Этот Всемирный доклад послужит основой для разработки более конкретных рекомендаций по формулированию национальной политики в области сохранения информации.

33. Для оказания поддержки этим усилиям и создания платформы для выявления и обсуждения проблем и решений, связанных с долгосрочным сохранением информации (таких, как концепции, методы, политика, законодательство и деятельность в области сохранения цифровой информации на международном, региональном и национальном уровнях), в Москве (Российская Федерация) 2-5 октября 2011 г. пройдет международная конференция на тему «Сохранение цифровой информации в информационном обществе». Ожидается, что в ней примут участие около 100 экспертов в областях библиотечного, архивного и музейного дела, образования и науки и представители государственных и негосударственных учреждений, а также частного сектора примерно из 50 стран мира. Эта конференция состоится в рамках подготовки международной конференции по сохранению цифровых данных, которая будет организована ЮНЕСКО осенью 2012 г.

34. Рабочая группа ПИДВ по сохранению информации, возглавляемая Австрией, также разработала ряд других предложений по проектам, включая, среди прочего, следующие: (а) сохранение скрытых документов языкового и культурного разнообразия; (б) программное обеспечение на основе открытого источника для сохранения цифровых данных; и (с) развитие международного сотрудничества в области форматных регистров.

35. Многоязычие является общим вопросом для информационного общества, и ПИДВ принимает активные меры для развития работы в этой области. Во исполнение «Ленской резолюции», принятой на первой Международной конференции по языковому и культурному разнообразию в киберпространстве, которая была организована в 2008 г. при поддержке ПИДВ, в 2010 г. при Северо-Восточном федеральном университете (Якутск, Российская Федерация) был открыт центр компетенций в области многоязычия. Вторая такая конференция состоялась 12-14 июля 2011 г. в Якутске участием видных экспертов из 33 стран, представлявших все континенты, и сотрудников старшего звена ЮНЕСКО и МСЭ. На конференции были обсуждены вопросы, связанные с важным значением сохранения многоязычия и развития языкового и культурного разнообразия в киберпространстве, особенно в свете Рекомендации о развитии и использовании многоязычия и всеобщем доступе к киберпространству, принятой ЮНЕСКО в 2003 г.

Повышение эффективности деятельности ПИДВ и ее Совета

36. Совет постоянно получал информацию о всех мероприятиях, с ним проводились консультации и к нему обращались с просьбами о принятии решений по основным вопросам, касающимся Президиума. Постоянные представительства государств-членов, входящих в Межправительственный совет ПИДВ, также регулярно получали информацию о всех крупных событиях, связанных с ПИДВ.

37. 7 декабря 2009 г. в Москве состоялось первое за все время совещание национальных комитетов ПИДВ, организованное Межправительственным советом ПИДВ, Секретариатом ЮНЕСКО, Российским комитетом ПИДВ и его рабочим органом – Международным центром библиотечного сотрудничества. В совещании приняли участие председатели и представители 17 национальных комитетов ПИДВ следующих стран: Австрии, Германии, Израиля, Иордании, Кении, Китая, Кот-д'Ивуара, Кубы, Литвы, Нигерии, Польши, Российской Федерации, Словакии, Таиланда, Филиппин, Франции и Чили, а также Молдовы, где комитет ПИДВ находился на стадии создания. В 2009-2011 гг. было оказано содействие созданию национальных комитетов ПИДВ в регионах Африки, Азии и Тихого океана, Латинской Америки и Карибского бассейна, а также в Европе.

38. Правительство Российской Федерации через Министерство культуры и Федеральное агентство по печати и массовым коммуникациям выделило в 2011 г. Российскому комитету ПИДВ и его рабочему органу – Международному центру библиотечного сотрудничества – примерно 400 000 долл. для проведения связанных с ПИДВ международных мероприятий и осуществления других проектов в рамках российского председательства в ПИДВ. На Специальный счет ПИДВ в 2010-2011 гг. также поступили 40 000 долл. от правительства Китая.

39. Начат пересмотр Руководящих принципов по созданию и деятельности национальных комитетов программы «Информация для всех», с тем чтобы учесть накопленный опыт, примеры передовой практики и многообразие существующих национальных комитетов ПИДВ. Было решено, что национальный комитет ПИДВ должен существовать в каждом государстве-члене, избранном в Совет ПИДВ, а для стран, где это невозможно, минимальным требованием является наличие списка национальных экспертов в приоритетных областях ПИДВ.

40. Специальная рабочая группа под совместным председательством Австрии и Бразилии проводит обзор проекта предложения о внесении поправок в Устав ПИДВ, которые способствовали бы дальнейшему повышению эффективности и действенности программы. Результаты этого обзора будут представлены шестой сессии Совета ПИДВ в апреле 2012 г.